

Begjæring om midlertidig sikring

Dokumentet er signert digitalt av følgende undertegnere:

- TORIL BAKKEN KÅVEN, signert 12.01.2024 med ID-Porten: BankID



Det signerte dokumentet inneholder

- En forside med informasjon om signaturene
- Alle originaldokumenter med signaturer på hver side
- Digitale signaturer



Dokumentet er forseglet av Posten Norge

Signeringen er gjort med digital signering levert av Posten Norge AS. Posten garanterer for autentisiteten og forseglingen av dette dokumentet.



Slik ser du at signaturene er gyldig

Hvis du åpner dette dokumentet i Adobe Reader, skal det stå øverst at dokumentet er sertifisert av Posten Norge AS. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke er endret etter signering.

Begjæring om midlertidig sikring

NB! Les informasjonen inntatt etter skjemaet før du fyller ut og sender inn begjæringen.

Domstol		
Navn på domstol		
Vestre Finnmark domstol		

Saksøker			Hvis flere saksøkere, må informasjon om alle oppgis. Ved for lite plass bør man legge ved egen oversikt over partene		
Fullt navn			E-postadresse		
Nordkalottfolkets sametingsgruppe			nordkalottfolket@samediggi.no		
Bostedsadresse			Telefon privat		
Holmen 81					
Postnummer	Poststed		Telefon mobil		
9518	Alta		928 68 670		

Saksøkte			Hvis flere saksøkt, må informasjon om alle oppgis. Ved for lite plass bør man legge ved egen oversikt over partene		
Fullt navn			E-postadresse		
Sametinget ved plenumsleder Tom Sottinen			samediggi@samediggi.no		
Bostedsadresse			Telefon privat		
Ávjovárgeaidnu 50					
Postnummer	Poststed		Telefon mobil		
9735	Karasjok				
Navn på advokat/prosessfullmektig			Adresse til advokat/prosessfullmektig		

Saken gjelder		Bruk 1-2 setninger. Eksempel: Saken gjelder krav om arrest i bankinnskudd	
Påstand		Det du ønsker å oppnå. Eksempel:	
		<ol style="list-style-type: none">Lars Holm gis arrest i Peder Ås sitt bankinnskudd på konto nr 1234 56 78910, oppad begrenset til kr 400 000.Peder Ås dømmes til å betale sakens kostnader.	
1.	Gjennomføring av Forskningsavtalen - Undersøkelse av Sametingets valgmanntall - inngått mellom Telemarksforskning og Sametinget, stanses.		
2.			
3.			
4.			
5.			

Dokumentet er signert digitalt av:

• TORIL BAKKEN KÅVEN, 12.01.2024

Forseglet av



Posten Norge

Hovedkrav

- For at man skal kunne ta arrest i et formuesgode, må man sannsynliggjøre et pengekrav, som arresten skal virke til sikkerhet for, se [tvisteloven § 32-1 \(2\)](#) og [§ 33-3 \(1\)](#)
- Dersom man har et krav som går ut på noe annet enn betaling av penger, kan man kreve midlertidig forføyning. Eksempelvis kan man kreve at utgivelse av bok stanses. Hovedkravet må alltid sannsynliggjøre, se [tvisteloven § 32-1 \(3\)](#) og [§ 34-2 \(1\)](#).

Beskriv hovedkravet

Hovedkrav:

Undersøkelsen som er definert i «Forskningsavtale- undersøkelse av Sametingets valgmanntall», signert 11.11.23, må stoppes inntil man får gjort en lovlighetskontroll om Sametinget har oppfylt Lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold §2-6 samt Forskrift om valg til Sametinget § 81s krav om at Sametinget må samtykke til å gi andre adgang til opplysninger i Sametingets valgmanntall.

Forskriften sier følgende: § 81. *Tilgang til manntallet og det øvrige materiellet – offentlighet*

(1) Om ikke annet følger av bestemmelser i lov eller forskrift, kan tilgang til eller avskrift av Sametingets valgmanntall, herunder det som er brukt til avkryssing, bare gis eller utleveres

- a. til offentlig ansatte når det er nødvendig av hensyn til tjenesten, eller*
- b. til forskere i vitenskapelig øyemed når det foreligger samtykke fra Sametinget, eller*
- c. til andre når det foreligger samtykke fra Sametinget.*

(2) Tilgang til det øvrige valgmateriellet kan bare gis til forskere i vitenskapelig øyemed og etter samtykke fra Sametinget.

Argumentasjon:

Forskningsavtalen mellom Sametinget og Telemarkforskning

I Forskningsavtalens bilag 1 **Oppdragsgivers beskrivelse av Oppdraget** skrives det: «Sametinget vil bistå leverandøren med tilgang til Sametingets valgmanntall.» og i avtalens bilag 2: **Oppdragstakers spesifisering av oppdraget presiseres følgende:** «Etter vår vurdering vil den beste inngangen for en slik kartlegging vil være at Sametinget sender ut en selvopprettende lenke til alle registrerte i Sametingets valgmanntall med et informasjonsbrev vedlagt i del a. Det samme gjøres til alle registrert utmeldte av Sametingets valgmanntall i del b.»

Stiftelsen Telemarkforskning kan ikke defineres under Forskrift om valg til Sametingetsvalget § 81 1a og må defineres under de andre punktene der det kreves eksplisitt samtykke.

I forbindelse med denne avtaleteksten er det viktig å presiseres at selv om Sametinget skal sende ut link til manntallsførte, er det Telemarkforskning som får bruke dataene i sin



forskning. Og en slik bruk av Sametingets valgmanntall må anses å gi andre tilgang til Sametingets valgmanntall og må samtykkebehandles før slik adgang kan gis. Et slikt samtykke krever et vedtak fra Sametinget, jmf Lov om Sametinget og andre samiske rettforhold og Forskrift om valg til Sametinget.

Sametingets forretningsorden og forvaltningspraksis av manntallet

Sametinget har ikke delegert fullmakt til å gi samtykke til å gi adgang til Sametingets valgmanntall til Sametingets plenumsledelse ved plenumsleder, dermed må et slikt samtykke plenumsbehandles i Sametinget.

Sametinget har gjennom egen forretningsorden §9 a satt plenumsledelsen til å forvalte Sametingets valgmanntall og valg.

Forvaltning av Sametingets valgmanntall kan ikke i denne sammenheng forstås som om at plenumsledelsen har fått samtykkekompetanse etter forskriftens §81. Det finnes intet plenumsvedtak som overfører samtykkekompetansen fra Sametingets plenum til plenumsledelsen. Sist Sametinget behandlet sak om å gi samtykke til å gi andre adgang til Sametingets valgmanntall var i sak 10/06 (2006). Sametingets plenum ga ikke sitt samtykke til at Sametingets valgmanntall skal brukes til andre formål enn politisk valgarbeid.

Selv innenfor samisk helseforskning, som ikke bruker Sametingets valgmanntall som grunnlag, har Sametinget satt farene i stigmatisering til å være så store at man har påberopt seg urfolksrett til kollektiv samtykke før denne type forskning kan igangsettes. Gjennom plenumssak 23/19 (2019) har Sametinget vedtatt etiske retningslinjer og gitt en oppnevnt etisk komite samtykkekompetanse. Sametinget har med andre ord opparbeidet seg sedvane på hvordan man overfører samtykkekompetanse. Dette er ikke gjort i forbindelse med å gi andre tilgang til Sametingets valgmanntall.

Denne forvaltningspraksisen, har siden den gang, vært gjennomført gjennom plenumsledelsen, der flere, inkludert Samisk helseforskning, har fått avslag på bruk av Sametinget valgmanntall. Det har i alle disse sakene vært argumentert med både forarbeidene til loven og Sametingets manglende samtykke for avslag. Ett av mange eksempler finner man her: [NRK, mediebransjen | NRK Sapmi nektes tilgang til samemanntallet \(ifinnmark.no\)](https://www.nrk.no/mediebransjen/nrk-sapmi-nektes-tilgang-til-samemanntallet-ifinnmark-no)

Det kan derfor ikke argumenteres med at det er forvaltningspraksis at plenumsledelsen åpner Sametingets valgmanntall for en forskningsavtale.

Politisk merknad er ikke vedtak

Sametinget behandlet Sak 056/22 Sametingsvalget- styrking av valgarbeidet i desember 22. I den anledning leverte NSR, representant Beaska Niillas, Senterpartiet, Ávjuvári Flyttsameliste og Bargiidbellodat inn følgende merknad:

«Det er over 30 år siden Sametinget ble opprettet. Sametingets valgmanntall har vokst siden opprettelsen. Sametingets plenum ber Sametinget undersøke hvorfor enkelte velger å melde seg ut av Sametingets valgmanntall. Videre at det gjennomføres en anonym kartlegging blant velgere om hvorvidt både de objektive og subjektive kravene er oppfylt.»



Vi presiserer at en merknad er et skriftlig uttrykk på et synspunkt, og ikke et vedtak. En merknad kan danne grunnlag for et vedtak ved senere anledninger, men er i seg selv intet vedtak. Det er aldri en avstemning eller forutgående saksbehandling på merknader.

Et vedtak i denne saken må være utformet slik at Sametinget samtykker til å gi andre adgang til Sametingets valgmanntall.

Lovlighetskontroll

Nordkalottfolkets sametingsgruppe har meldt lovlighetskontroll av åpning av Sametingets valgmanntall til Sametingets kontrollutvalg 19.4.2023 og 20.12.2023. Saken er ikke ferdig behandlet i dette organet.

Behandlingsgrunnlag

I tillegg kan vi ikke se at undersøkelsen er hjemlet i et behandlingsgrunnlag som er knyttet til personvernforordningen GDPR eller Lov om behandling av personopplysninger

Nordkalottfolkets sametingsgruppe krever å få undersøkelsen av Sametingets valgmanntall, som er avtalt i mellom Sametinget og Telemarkforskning, stanset inntil man får prøvd lovligheten av å gi Telemarkforskning adgang til Sametingets valgmanntall. Samt at man får vurdert Sametingets behandlingsgrunnlag oppmot GDPR og personopplysningsloven.





Dokumentet er signert digitalt av:

- TORIL BAKKEN KÅVEN, 12.01.2024

Forseglet av



Posten Norge

Sikringsgrunn

- Det må alltid foreligge en sikringsgrunn, se [tvisteloven § 33-2](#) og [§ 34-1](#). Det vil si at man må sannsynliggjøre at:
 - o kravet vil gå tapt, eller at det vil bli vesentlig vanskeligere å inndrive, eller gjennomføre kravet om man ikke får midlertidig sikring
 - o det finnes nødvendig for å få en midlertidig ordning i et omtvistet rettsforhold for å avverge en vesentlig skade eller ulempe, eller for å hindre voldsomheter som saksøktes adferd gir grunn til å frykte for

Beskriv sikringsgrunnen

Åpning av Sametingets valgmanntall til forskning er gjort uten offentlig debatt, uten vedtak og samtykke i Sametingets plenum, og undersøkelsen igangsettes før Sametingets kontrollutvalg har gjort ferdig lovlighetskontrollen. Dersom det viser seg at denne undersøkelsen utføres ulovlig vil dette påføre Sametinget ubotelig skade både som forvaltningsorgan for Sametingets valgmanntall og som forvaltningsorgan og politisk organ for alle samer, for lang tid frem i tid.

Forarbeidene til sameloven er tydelig på at Sametingets valgmanntall kun skal brukes i forbindelse med valg til Sametinget, og personer har begjært seg inn i manntallet på denne premissen. Når Sametinget ikke har utredet hvordan denne undersøkelsen er i forhold til personopplysningslovgivningen, bryter man ikke bare ned tilliten fra de innskrevne i manntallet, men Sametinget står også i fare for å få bryte flere lover. Samer har begjært seg inn i manntallet i tillit til at dette er et valgmanntall.

Avtalen gir også Telemarksforskningen tillatelse til å bruke innhentet data til å analysere samene som etnisk gruppe ved hjelp av bosted, alder, politisk ståsted, yrkesstatus og synspunkt på sentrale politiske saker. Det samiske samfunnet er så lite og tett at en slik kategorisering høyst sannsynlig vil stride imot personvernet enhver borger har, i tillegg til at dette er med å stigmatisere samisk bosetning i ulike regioner.

Med denne undersøkelsen åpner man for å forske på etnisitet, med utgangspunkt i at noen er «konstruerte» og «essensielle samer». Samtidig ønsker man å analysere både politisk ståsted og svare på ens syn i «viktige politiske saker». Ved å sende undersøkelsen via Sametingets kanaler, gir man inntrykk av at det er en offentlig insititusjon som forespør opplysningene. Ingen i Sametingets valgmanntall har fått muligheten til å avstå fra at opplysninger om deres kjønn, alder, bosted, yrkesstatus, politisk ståsted og synspunkt på politiske saker skal benyttes til forskning rundt egen etnisitet. Dette kan gi ubøtelig skade på den enkelte persons trygghet for at opplysninger om en selv ikke misbrukes.

Derfor mener Nordkalottfolkets sametingsgruppe at det er rimelig at Undersøkelsen av Sametingets valgmanntall stanses for lovlighetskontroll og en betenkning i forhold til personlovgivningen.

Eventuelt krav om behandling uten rettsmøte

- Normalt skal retten kalle inn begge parter til et rettsmøte med muntlig forhandling over begjæringen, se [tvisteloven § 32-7](#).



- I spesielle tilfelle, dersom det foreligger fare for tap ved opphold, kan man kreve at retten behandler begjæringen uten forutgående muntlig forhandling, se tvisteloven § 32-7 annet ledd. Den som er berørt av arresten/forføyningen, vil da kunne kreve etterfølgende muntlig forhandling, se [tvisteloven § 32-8](#).
- Dersom du mener det foreligger fare for tap ved opphold, kan du gjøre rede for dette her.

Skriftlige bevis

Eksempler: Kontrakter/avtaler, fakturaer, brev/epost, skjøte, målebrev, testament

Sett nummer på vedleggene. Nummerer også hver side.

Nr	Beskriv beviset	Dato på beviset
1	Forskningsavtalen - Undersøkelse av Sametingets valgmanntall	11.11.2023
2	Bilag til forskningsavtale mellom Sametinget og Telemarksforskning	11.11.2023
3	Sametingets arbeidsorden - forretningsorden og grunnregler	18.06.2021
4	Nordkalottfolkets sametingsgruppes henvendelse til Sametingets kontrollutvalg	17.4.23 og 20.12.23
5	Sametingets behandling av Samiskrelatert statistikk i Norge sak 10/06	02.03.2006
	Bevis 6 NRK Sápmi nektes adgang til Sametingets valgmanntall	23.02.2016

Vitner Personer som du ønsker skal forklare seg

Nr	Navn	Adresse	Kort om hva vitnet skal forklare seg om
1			
2			
3			

Nordkaottfolkets sametingsgruppe har fått veiledning fra John Mjellgås ved Vestre Finnmark tingrett



Dokumentet er signert digitalt av:

- TORIL BAKKEN KÅVEN, 12.01.2024

Forseglet av



Posten Norge

Dato og sted	Underskrift
Oppsatt med bistand av	



Dokumentet er signert digitalt av:

- TORIL BAKKEN KÅVEN, 12.01.2024

Forseglet av



Posten Norge

Informasjon til den som vurderer å ikke bruke advokat

Bør du føre saken selv, eller bør du kontakte advokat?

Det er viktig at du vet hva rettslig behandling innebærer før du fremmer en sak for domstolen. Dersom du taper saken, må du som hovedregel [dekke motpartens sakskostnader](#). Etter at begjæringer mottatt av tingretten, kan du vanligvis ikke trekke saken uten at gebyr og motpartens sakskostnader dekkes. Mer informasjon finner du på www.domstol.no.

Husk at det kan være kostbart å velge bort råd fra en advokat før man tar ut stevning/fremmer begjæring.

Domstolen har en generell veiledningsplikt. En dommer kan hjelpe deg med å sette opp en skriftlig stevning, men dommeren kan ikke gi deg råd i saken. En god advokat skal finne argumenter som styrker din sak, men også argumenter som motparten kan bruke mot deg. Hvis du er usikker på hvor god sak du har, bør du vurdere å bruke advokat.

Det finnes også muligheter for å få dekket utgifter til advokat. Mange har rettshjelpsordninger i sine forsikringer og som medlem av fagforening. I større byer er det også mulig å få time hos advokatvakten eller studentrettshjelp. Du bør også undersøke om du har krav på [fri sakførsel](#).

Enkelte saker kan også være egnet for å behandle i [konfliktrådet](#). Tvister mellom parter som skal ha relasjon også i fremtiden, eksempelvis konflikter mellom naboer og konflikter i arbeidsforhold, er eksempler på saker hvor mekling i konfliktrådet er særlig egnet.

Rettsgebyr

Gebyr må **alltid** betales før tingretten kan behandle saken. Størrelsen på inngangsgebyret i saker om midlertidig sikring finner du på domstol.no/rettsgebyr.

Muntlig forhandling

Med mindre dommeren finner at det foreligger fare for tap ved opphold, skal det kalles inn til muntlig forhandling over begjæringen. Denne legges normalt opp som en forenklet hovedforhandling. Dommeren vil innledningsvis gjøre rede for opplegget for rettsmøtet.

Dersom det kreves erstatning for saksomkostninger skal det innleveres [sakskostnadsoppgave](#). Denne leveres normalt inn ved avslutning av den muntlige forhandlingen. Dersom det kreves behandling uten rettsmøte, bør saksomkostningsoppgaven fremgå av begjæringen.



Dokumentet er signert digitalt av:

• TORIL BAKKEN KÅVEN, 12.01.2024

Forseglet av



Posten Norge